

# CORREO DE MALLORCA

DIARIO CATÓLICO

REDACCION Y ADMINISTRACION  
CALLE DE LA LONJETA, NUMERO 11

AÑO XXI  
NUMERO 6547

PALMA DE MALLORCA  
MARTES 21 DE OCTUBRE DE 1930

FRANQUEO  
CONCERTADO

HORAS DE DESPACHO de 10 a 1 y de 5 a 7  
TELEFONO NUMERO 200

## Fallecimiento del general Weyler

La noticia en Palma

Ayer tarde, a eso de las seis, recibimos de nuestra agencia en Madrid un telegrama participándonos que nuestro ilustre paisano el Capitán General don Valeriano Weyler y Nicolau, había fallecido en Madrid, a las tres menos cinco de la tarde.

El retraso en recibirse aquí noticia tan dolorosa fué debido a que en Madrid los familiares del general Weyler no quisieron que se hiciese público tan sensible desenlace hasta que lo conociera Su Majestad el Rey.

La noticia causó en nuestra ciudad penosa impresión, pues Mallorca, y con ella esta capital, donde el nació, querían al general Weyler como a uno de sus hijos más ilustres.

La triste nueva, divulgada rápidamente por Palma, al ser conocida por medio de las pizarras de la prensa, causó general sentimiento.

Las puertas del Consistorio, siguiendo costumbre tradicional al fallecer un Hijo ilustre de la ciudad, se cerraron de par en par, en señal de duelo, dejando únicamente abierta la puertecilla de servicio.

Desde Palma se cursaron ayer mismo a Madrid y hoy se han seguido enviando grandísimo número de telegramas de pésame.

Con el general Weyler desaparece una figura que representaba todo un período de nuestra historia, y un defensor de nuestra isla y sus hijos, para quienes tuvo siempre especiales bondades, debiendo recordarse entre ellas la de que gracias a su influencia logró, fundándose en la condición insular de nuestra provincia, que sus hijos no salieran de ella para servir a la Patria, condición que libró de muchos desasosigos a las madres mallorquinas.

Hasta hace poco el general Weyler a pesar de su avanzada edad (92 años) hacía vida de trabajo y movimiento, desempeñando sus cargos militares.

A raíz de la enfermedad sufrida en Madrid (una bronconeumonía), que puso en grave peligro su vida, y a la que venció su robusta naturaleza, el general Weyler quedó sin embargo bastante quebrantado, pasando poco después a esta isla con objeto de reponerse, en su finca "Son Roca", a la que nuestro ilustre paisano quería con singular ape-

to. Ni el cuidado solícito de sus hijos, ni la calma que buscaba lograron hacerle recuperar su salud, y ha pasado poco tiempo, en vista de la gravedad de su estado, se trasladó a Madrid, donde ha fallecido en su casa de la calle del Marqués de Urquijo.

Descanse en paz el alma del ilustre general.

CORREO DE MALLORCA se asocia al dolor por pérdida tan sensible, en el más sentido pésame a la familia del ilustre finado, especialmente a sus hijos don Fernando, don Valeriano, don Antonio y doña María, esposa del capitán general de Aragón, don Valeriano Weyler y Nicolau, señor Heredia; a su hermana doña Celestina y a su sobrina doña Estades.

Biografía del general Weyler

El Capitán General don Valeriano Weyler, nació en esta ciudad el 17 de septiembre de 1838, en una finca del paseo del Borne y fué bautizado en la iglesia parroquial de San Nicolás.

Fueron sus padres don Fernando Weyler Laviña, inspector médico de primera clase que fué del cuerpo de Sanidad Militar y doña María Nicolau Bordoy.

Antes de tener la edad reglamentaria, ingresó en el Colegio de Infantería y a los 18 años se le concedió el empleo de subteniente, siendo destinado al regimiento de la Reina, en el que se preparó para ingresar en la escuela especial de Estado Mayor, en la que terminó sus estudios con el número uno.

No habiendo podido tomar parte en la guerra de África como era su deseo pues sentía verdadera admiración por el general Prim, solicitó de éste que le llevara a Méjico. Aconsejóle el conde de Reus que terminara sus estudios.

Promovido al empleo de capitán en septiembre de 1862, se le destinó a la Capitanía general de Baleares, pero su afán de adelantar en la carrera le impulsó a solicitar una de las dos vacantes de comandante de Estado Mayor que existían en Cuba. Se le concedió y poco después de haberse incorporado en la Habana, estuvo gravemente enfermo de la fiebre amarilla. Al quedar restablecido de su dolencia, le correspondió el primer premio de la lotería, destinando parte de su importe a adquirir una casa de la calle de la Paz de esta población.

Fué voluntario a Santo Domingo distinguiéndose en diversas operaciones a las órdenes del general Gándara en una de las cuales por su heroico comportamiento se le tributaron honores de Capitán General.

Al abandono de Santo Domingo era Weyler teniente coronel de caballería, y después de una corta estancia en la península y de visitar la Exposición Universal de París, volvió a Cuba, y en las primeras operaciones del 68 figuró como jefe de Estado Mayor del conde Valmaseda, con el que tomó parte en la reconquista de Bayamo, siendo ascendido a coronel.

En la Habana organizó un batallón de voluntarios y en la acción de Río Chiquito donde dichas fuerzas derrotaron por completo a otras muy superiores se le concedió por su comportamiento el ascenso a brigadier.

De regreso a la península fué destinado al Ejército del Centro, operando a las órdenes del general Palacios sobre el Maestrazgo y Morella mandando una brigada y a poco en Bocairente, faltando a las órdenes recibidas de no empeñar combate fuera de la provincia de Valencia ni en condiciones desventajosas atacó a Santés que iba al frente de fuerzas carlistas tres veces superiores. El choque fué rudísimo; parte de su brigada se desbandó y el enemigo se apoderó de su artillería, pero al frente de las compañías de Aragón recuperó las piezas, batiendo por completo a los carlistas.



El Capitán General Emo. Sr. D. Valeriano Weyler y Nicolau, que falleció ayer, en Madrid. (Fotografía obtenida durante las fiestas conmemorativas de la Conquista de Mallorca, al salir nuestro ilustre paisano de la Capitanía General).

El Gobierno ordenó que se concediese el ascenso a todo el que hubiese cumplido con su deber y Weyler fué propuesto para mariscal de campo.

Fué luego jefe de Estado Mayor de López Domínguez, general en jefe del Ejército del Centro y capitán general interino de Valencia.

Después el general Weyler obtuvo el mando de una división que operaba en Cataluña cogiéndole en aquella época el movimiento de Sagunto en el cual no quiso tomar parte dimitiendo su cargo.

Fué en esta época cuando adquirió el predio "Son Roca" en esta ciudad, al que el general profesaba gran cariño, viniendo a pasar en él grandes temporadas.

El 23 de enero de 1878, a los 40 años de edad, fué promovido al empleo de Teniente General como premio a sus servicios en las últimas operaciones, siendo destinado a Canarias, donde trabajó con gran entusiasmo a favor de los intereses insulares y edificó la residencia del Capitán General y el Hospital Militar, sin costarle al Estado un céntimo. Al dejar el mando al cabo de más de cinco años, los tinerfeños solicitaron para él el título de marqués de Tenerife, que le fué concedido.

Luego fué Capitán General de estas islas prestando desde su mando señaladísimos favores a esta isla.

Con ocasión del cólera que por entonces azotó Mallorca pudo prestar el señalado servicio de librarle de aquella calamidad, disponiendo el "cordón sanitario" mantenido con todo rigor por fuerzas del Ejército, por cuyo hecho se le regaló un bastón de mando por suscripción popular.

Fué más tarde Director General de Administración y Sanidad Militar, pasando después a la Capitanía General de Filipinas.

De regreso a la península fué designado para el mando de la Capitanía General de la sexta región y más tarde pasó al mismo cargo en Cataluña.

Nombrado en 1896 general en jefe del Ejército en Cuba, realizó en ella un plan metódico de operaciones para cuya completa pacificación pidió dos años, siendo relevado antes de expirar este plazo y cuando en documentos oficiales afirmó que realizaría su promesa sin necesitar refuerzos ni aún para cubrir las bajas, ni más consignaciones que las ordinarias. Ligada su actuación al programa del Gobierno de Cánovas, la muerte de éste ocasionó su relevo.

A su regreso a España fué Capitán General de Castilla la Nueva, ministro de la Guerra y más tarde, a raíz de los sucesos de la semana trágica en Barcelona, pasó allí a desempeñar la Capitanía General logrando la pacificación completa en Barcelona.

Se le concedió por esta época el Toisón de oro y el título de Duque del Rubí, ascendiéndosele, en 23 de enero de 1910 a Capitán General.

Laeg fué nombrado jefe del Estado Mayor Central y presidente del Consejo de Administración de la Caja de Huérfanos de la Guerra, continuando en este último cargo hasta su muerte.

De su gestión en Filipinas y en Cuba escribió dos voluminosos libros que contienen profusión de documentos oficiales. Había deseado en algunas ocasiones que se le confiriese el alto mando de Marruecos, único que no ha ejercido.

El Duque del Rubí era Coronel Honorario del Regimiento Infantería de Aragón, Caballero de la Insigne Orden del Toisón de Oro y de la Militar de San Fernando, y se hallaba en posesión de las siguientes Grandes cruces españolas: Mérito Militar y Mérito Naval Rojas, María Cristina, San Hermenegildo y Carlos III. Entre las extranjeras poseía las de San Benito de Avis y Cristo, de Portugal; Gran Cordón de la Legión de Honor, Cambodge, Pontificia del Santo Sepulcro y Basilio de Castilla en la citada Orden, Elefante Blanco de Siam, San Mauricio y San Lázaro de Italia y Al Mérito de Chile.

Fué nuestro ilustre paisano además de un militar excepcional y de elevadísimo relieve, un político experto, de abolengo liberal.

Ocupó los mayores cargos y tuvo los máximos honores, perteneciendo también a la Real Academia de la Historia.

Su aspiración fué durante muchos años ser presidente del Consejo de ministros o del Senado, cosa que no logró conseguir a pesar de tener sobrados méritos para ello.

## La Nit de les Verges

Dins la subtil boirina d'estels, la nit resplendeix cefírica.

La glòria puríssima de les Santes Verges il·lumina gloriosament la volta del cel dins la rosa nocturna.

Pels carrers menestrals de la ciutat vella, és un goig escampar l'esguart més amunt de les teulades. La grandiosa llantia dels estels posa gaspires de festa en el cel i en el cors. Passa un oratge fi, subtil com un cristall i tan pur com si devallés de la muntanya; d'aquelles muntanyes blavoses, que allà lluny vet·len el só de la ciutat.

L'antiga consuetud de les "serenates" de la nit de les Verges encara no s'ha submergida en la indiferència cosmopolita.

Eucara ressonen les musiques baix dels balcons coronats per la gràcia d'una alfabaguera o pel riura franc d'unes donzelles.

Es un encant — la nit convida — passejar-se pels barris humils i escoltar els sons llunyans de les musiques, men-

tres al cel esclata la sinfonia del silenci constel·lat.

Aquesta nit, En Toni — abrinat jovecell — posava toda la seva il·lusió en el concert nocturn que dedicava a Na Magdalena. Feia ja algunes setmanes que tenia per ella el cor completament rendit. Timit de naturalesa, encara no havia gossat parlar-li d'amor; una altra vegada els ulls d'abdos havien conversat fonament i misteriosa. Ell l'estimava i ella ho sabia. Què més volien?

Per això, aquell vespre, En Toni capitanetjant un estól de músics — concertistas de guitarres i bandurries — s'encaminà, al volt de les onze, al peu d'aquel balcó, en aquell carrer antic on hi floreixen les vides humils de menestralia, com un antic recort dels temps gremials. Un carrer plé de botigues de toda mena, no gaire ample i amb una plaqueta al acabament; barra de plaqueta on s'hi desclou la gràcia barroca del temple de portal airós, coronat per una imatge adorable de la Verge Inmaculada, sota un frontis llis.

En Toni feia prop de vuit dies que no havia vist Na Magdalena; fe'nes fora de la ciutat l'havien privat d'aquest gust. Per això, arribat de fora, s'havia enllestit i amb els músics contractats prengué el camí d'aquell carrer qui ell prou coneixia.

Els veinats, guaitant als portals de les botigues, feien comentaris i esperaven músiques. A cercar-ne passaven es tols de joves cantant i fent renou. L'oratje de les muntanyes feia tremolar la llum dels fanals.

Just baix del balcó estimat, feren un rotlo els músics; el que feia de director algú la mà per donar la entrada; i en aquets moment devallà l'escaleta empinada una dona acompanyant un capellà; aquest se'n anà carrer avall, i la bona dona s'aturà per parlar amb un dels músics, fent-li un escolt. En Toni s'hi atancà, i per poc cau en terra tan llarg com era. Les cames li flaquejaren i pel davant el ulls li passaren lluernes. La notici el deixà fred i sense sang a les venes...

Na Magdalena estava malalta, molt malalta. Els metjes havien dit que la malaltia era incurable i a la matinada següent li donarien el Viatic.

La fredor que sobtadament havia invadit a En Toni s'anà escampant per tot arreu; el públic s'espargí poc a poc i les mestresses de botiga xerraven baixet, fent mil llàstimes d'aquell pobre atlot que havia vist naufragar de cop totes ses belles il·lusions d'aquesta nit.

Els músics es miraven uns als altres, perplexos, indecisos i amb els instruments, inútils, a les mans.

En Toni restà una bella estona recolcat a la pared i amb l'esquart fixe al cel. De sobte, com impulsat per una força irresistible, s'incorporà, es posà a caminar i digué al músics que li seguissin a darrera. Caminava davant l'estol, carrer avall, i tot el següent era com a prés de la tristor de la nova fatal.—A

on anam? es deien els músics i es miraven encuriosits.

A la fi, En Toni s'aturà davant el frontis barroc de l'església veïna, a on hi fulgurava la gracia de la imatge de la Verge, envoltada d'angelons grossos y de garlandes de precites. La placeta era fosca, gairebé gens il·luminada per la inserititut d'un fanal moridor.

A un gest imperatiu d'en Toni, eis músics feren rotlo just davant el portal del temple, afinaren les guitarres, y al breu temps, sonaren alegres notes d'una música graciosa y moguda.

En Toni restà, com encisat esguardant la Verge del frontis barroc; a sos ulls hi lluia la punta viva d'un pior maseulí, i a la boca hi daya el gest d'una oració...

Els músics sonaven, fent gets d'extranyesa. El públic arreplegat per l'atracció dels sons vius feia comentaris de sorpresa. Ningú s'explicava aquella serenata davant la església.

En Toni si que se l'explicava. Per ell, aquella música era un plor i una plegaria i un consol.

La música qui pensava dedicar a Na Magdalena ¡Oh pobre! ara la oferia a la Verge de les Verges; en Aquella qui és Reina del Amor.

Dins la tragèdia de la noticia dolorosa qui li extrenyia el cor, pensà En Toni—finament—en aquella serenata que era alhora un càntic d'amor i de dolor; de súplica i de conort.

I la música lleugera i sutil, esdevonia com un Psalm i un "Magnificat" dins l'anima del pobre enamorat.

Tota la nit, tremolosa de fredor era un mare escaient al gest cristià i degant d'aquell atlot, qui con un nou "Jelgar de la Verge" en feia oració fervent de la cosa més extranya a la oració mateixa.

Cada estel era un somriu de bondat. Amadís

## Notas al margen

Es gratisimo el ejemplo de amor a Santa Catalina que dan nuestros pueblos. Quien con más, quien con menos es plendor, todos la han festejado, se suerte que unidas las suyas a las solemnidades de Palma, puede asegurarse que Mallorca, en ese aspecto, ha sabido corresponder a la gracia recibida.

Decir que todo es mero entusiasmo, flor sin fruto, es decir algo inexacto; pero no lo es el afirmar que lo de ahora es más bien una siembra que una recolección. Esta irá viniendo, si se acierta en la administración del tesoro recibido. El tema de la "Beata" da para mucho tiempo. Y si con frecuencia se vuelve sobre él, puede cogerse fruto abundante. La "Beateta" era para muchos un motivo folklórico, popular, mitad leyenda mitad historia. La canonización con los esplendores de Roma y con el carácter casi exclusivamente religioso de las fiestas de Palma, puso a Sor Thomasa en su verdadera luz; la santidad; y lo demás, tan dulce, tan suave, tan encantador, pero, al fin, accidental, ha quedado en su puesto secundario. Ahora nos hemos acostumbrado a ver en la "Beateta" a una santa; y como ella es tan atrayente y tan familiar a todos desde niños, de ahí que puede ser un instrumento de imponderable valor para la restauración cristiana de Mallorca.

No al azar decimos restauración. Lo sucedido ahora con tan alto motivo, quiere decir mucho pero no tanto como algunos creen. Quiere decir que el árbol está vivo, pero no que estén lozanas las hojas. Tras realidades tan bellas, se ocultan otras muy tristes. Quien vive encerrado en torre de cristales, creará que es Mallorca la tierra de la fe y de la virtud. Pero no, el que circule, y oiga lo que se dice, lea lo que se lee y mire lo que se hace. No está Mallorca fuera del influjo de la moderna corriente sino bien de lleno en ella. Lo que pasa, gracias a Dios, es que la sangre era rica y el enfermo aun

vive. Y mientras hay vida hay esperanza.

Si los republicanos quisieran hacer odiosa la República, no lo harían mejor. Ese cortejo de huelgas sin tón ni són, de un lado, y de otro las balandronadas contra la Monarquía, sólo conducen a una cosa: al descrédito. Si el cambio de instituciones lo han de llevar los republicanos de raza, están frescos. Necesitan para ello nuevas y muy numerosas colaboraciones. Por el camino emprendido, empero, no vendrán, porque para el común de los mortales, lo primero es vivir. Y así no se vive. Claro está que el agitador a tanto la huelga, o el catedrático que tiene segura su nómina o el jovencuelo que nada se expone a perder, pueden darse el postín de meter bulla y alborotar. Pero no los demás—que es decir la mayoría— a quienes la algarada pone en peligro muy caros intereses. El daño causado por la depreciación de la moneda, no ya a los maldecidos burgueses sino a las clases productoras, que no saben nunca cómo cerrarán sus balances, es ya incalculable, y es posible que si los causantes lo vieran, se asustaran de su obra. Y, será uno tan republicano como se quiera, pero sacrificar su fortuna por la "Niña", no lo hace nadie, que los idealistas a ultranza escasean como para tener que buscarlos con linterna.

Al paso que llevamos, sí puede llegarse a una república, pero anárquica. No a esa República honrada y seria que es la única que pudiera merecer el apoyo de algunos que—sin gran fundamento, creemos—tal vez se sienten, y no se sentían, republicanos.

El Cardenal Primado—ese obispo venerable, que a las dos horas de convivir con nosotros se había ganado el filial afecto de muchos—ha pronunciado, en ocasión del Concilio toledano, un sermón doloroso, lleno de amargas verdades.

Referíase a las graves preocupaciones

de los Padres del Concilio por los peligros y por los enemigos de la Fe. Y decía: "La prensa seetaria, ni aun en los días de más rigurosa censura (nótese de paso este detalle) dejó de hacer escarnio de nuestras sacrosantas creencias. La cátedra, convertida en verdadero libertinaje. Las costumbres inmundas también con enemigos de la fe".

"Añadiendo a esto—proseguía—la general y disolvente indisciplinación que a todos llega, AUN A LOS BUENOS, a las mujeres, y hasta los niños, comprenderemos algo de las torturas y zozobras de estos venerables Padres conciliares al elaborar las leyes que como armas de doble filo pueden conducirnos directamente a la salvación, o ser, aunque indirectamente, si después no se cumplieren de más dura condenación". Y, terminaba S. E. con estas frases que dan pena: "¡Ah, si os fuera dado presenciar alguna de las sesiones privadas que se celebran estos días, veríais vosotros mismos las preocupaciones que embargan el ánimo de estos prelados, y COMO PRECISAMENTE TIENEN QUE RENUNCIAR A UNA DISPOSICION QUE REPUTAN BUENA Y SALVADORA, ANTE LA CERTEZA DE QUE FALTA LA NECESARIA DISCIPLINA Y DOCILIDAD EN EL PUEBLO CRISTIANO QUE HA DE CUMPLIRLA".

Léase bien: "falta la necesaria disciplina y docilidad" Y ¿quién es que no obedezca? ¿Los mahometanos? ¿los budistas? ¿los paganos? No, "el pueblo cristiano..."

LEVIS

## El viaje de Doumerge a Marruecos

El presidente de la República francesa llega a Mekines

Mekines. — A las 13'40 ha llegado a esta población el presidente de la República francesa señor Doumergue, acompañado de su séquito, habiéndosele hecho un entusiasta recibimiento.

M. Doumergue a Fez

Mekines. — El presidente de la República francesa señor Doumergue ha marchado de esta población a las quince horas, con dirección a Fez, a donde llegó sin novedad a las diez y siete horas.

## La Misión Española en París

Nuestro estimado amigo el Excmo. Sr. D. Gabriel Palmer, fundador de la Misión Católica en París, ha recibido las siguientes cartas:

París, 13 - 8 - 1930.

Muy querido D. Gabriel:

Sí que andamos un poco en falta, por lo que a relaciones epistolares se refiere,

con nuestro inclito, amadísimo, inolvidable e inolvidable Fundador.

Más de ello, permítame Vd. que se lo diga con respecto, tiene ese Fundador un poco la culpa. Es tan grande, tan importante, tan colosal la Obra que nos ha echado encima, que todas nuestras fuerzas y toda nuestra atención concentradas en ella, apenas si logramos dar abasto a tantas y tan múltiples manifestaciones de la vida exuberante de la Misión. Vd., que es tan bueno y Padre de la Criatura, ayúdenos mucho con sus fervientes plegarias, al Corazón de María para que al influjo de ese calor maternal vaya aquélla creciendo y desarrollándose y extendiendo cada vez más su bienhechora influencia a todos aquellos en bien de los cuales nuestro inclito providentísimo "Jardinerio Mayor plantó el solito" este árbol frondoso en las vertientes pingües del secular Mormatre y a las orillas fértiles del caudaloso Sena. Crescat in millia millium".

Y bajando de estas alturas le diré, muy amado D. Gabriel, que todos, g. a. D., disfrutamos por el momento de buena salud, aunque con el cansancio subsiguiente al trabajo impropio y constante que Vd. por propia experiencia (Hélas) demasiado conoce. Con todo, no hay mal que por bien no venga. Vd. mismo es el primero en reconocer y proclamar que esa su enfermedad misteriosa y su maravillosa curación han sido el medio providencial para atraerle tantas simpatías, tantas, tan variadas y tan ilustres muestras de respeto, cariño y admiración de todas las clases de la sociedad. A ellas unimos nosotros nuestras voces, aclamando, bendiciendo y engrandeciendo la Obra patriótica por excelencia de la Misión Española de París y a su ilustre Fundador genial, el insigne D. Gabriel Palmer y Verges.

Un abrazo de todos y otro muy fuerte de su siempre affmo. a. y. s.

J. Pinilla

C. M. F."

París Agosto 25 - 30.

Excmo. Sr. D. Gabriel Palmer

Adorable D. Gabriel:

Aprisiono la pluma a impulsos de todos mis sentimientos. La lectura de su carta nos ha envuelto de alegría. Sabía que se encontraba Vd. restablecido, pero leyendo la carta me parecía que le estaba oyendo y me convencí que Dios había oído los ruegos de todos los españoles y había devuelto la salud al defensor de los obreros.

Si Vñ. hubiera estado, D. Gabriel, "entre sus obreros españoles", mientras yo les leía la carta, hubiera oído de todos los labios "que venga D. Gabriel". Queremos verle y abrazarlo, Vd. no sabe D. Gabriel, la grandeza de sus obras, Vd. ha hecho el bien sin calcular y los únicos que saben la magnitud de su obra somos "sus obreros españoles".

El inquebrantable cariño, reforzado

## Antonio Yarza de San Pedro

MÉDICO-OCULISTA

Expensionado por el Excmo. Ayuntamiento de Barcelona

participa a su clientela que acaba de regresar de su viaje de estudios y ha trasladado el despacho a:

Olmos, 103-1.º

Palma de Mallorca

## AVISO

Autorizado por la superioridad tengo el gusto de participar al comercio de esta plaza que en caso de mi ausencia, hasta nueva disposición, los certificados de Lloid Inglés, pueden ser autorizados por don Guillermo Palmer, de "La Comercial, S. A.,

Palma 17 de Octubre de 1930.

Luis Karakadze Fermonde.

Agente del Lloid en Baleares.

por la ausencia, que todos los españoles sentimos el que fué y será nuestro padre y nuestro Consuelo para todas nuestras desgracias, nos exige que memos por todas partes nuestra gratitud. Sus desvelos, sus luchas para proteger a sus obreros fué un rudo a su salud, pero también fué la para demostrar el altar que en los corazones se había erigido: un de veneración al Salvador D. Gabriel.

En estos años de su ausencia, españoles han sido y españoles han venido los que los conocen. Todos le admiran y quieren. No hay conversación en que se pronuncie con respecto al nombre D. Gabriel.

Al principio de su enfermedad intranquilidad nos rodeaba. No nos amos con la frecuencia que queríamos noticias de su estado. Estábamos agitados, y con satisfacción, todos "absolutamente todos" hubiéramos nuestra salud para devolvérsela a tro don Gabriel.

Con qué alegría le veríamos todas las veces aquí. Queremos verle. Queremos que nos le devuelvan aunque no sea más que para volverle a ver a rodillas ante nuestro defensor.

Con todo respeto y gratitud le da la mano y no le olvidará nunca.

Wenceslao Al

## Estampas de San Aonso Rodríguez

Estampas grandes para cuadernos tamaño 50 x 35 Ptas. 1'50.

Colección de 19 estampas, tamaño 7 x 11 1/2, con su carterita de cartón. Ptas. 0'75.

Los pedidos de las Islas Baleares, gansen a Montesión 58, Palma.

Los de fuera de las Islas, a D. Carlos Aparici, Apartado 143. Barcelona.

## MUCHACHOS

SE NECESITAN EN ESTA IMPRENTA

## Miguel Valenti Mesas

MEDICO

Urología (Vías urinarias)

Ginecología (enfermedades de la mujer).

Tagamanet, 2 pral. De 10 a 12

## COMPRO

Alhajas viejas de oro y plata

Dentaduras usadas.

Monedas antiguas de oro, plata y br.

J. M I E O

Vidriera, 20 el lado de la Charroña Bordo.

## ELIXIR ESTOMACAL SAIZ DE CARLOS

Tonifica, ayuda a las digestiones y abre el apetito, curando las molestias del

ESTOMAGO E INTESTINOS

DOLOR DE ESTÓMAGO, DISPEPSIA, ACEDIAS Y VÓMITOS, INAPETENCIA, DIARREAS EN NIÑOS Y ADULTOS, DILATACIÓN Y ÚLCERA DEL ESTÓMAGO, DISENTERIA, etc.

Muy usado contra las diarreas de los niños. Inofensivo y de gusto agradable.

VENTA: Principales farmacias de Mallorca.

# Compañía de los Ferrocarriles de Mallorca

## Viajes de Turismo. Servicios de trenes

Tarifa reducida para visitar las famosas cuevas de Manacor en los días de celebración de conciertos.  
 Precio del billete de ida y vuelta comprendido el ferrocarril y el auto.  
 Ferrocarril de primera clase y clase única en auto, 9 pesetas.  
 Ferrocarril en segunda clase y clase única en auto, 7 pesetas.

### Aviso

Para grupos de seis o más personas que deseen visitar las Cuevas de Artá y de Manacor las dos conjuntamente y Cala Ratjada; Pollensa con su espléndida bahía y Formentor; el Monasterio de Lluch; el famoso Puig de San Salvador, solicitar la aplicación de la tarifa reducida que para estos casos tiene establecida la Compañía a precios económicos y en combinación con autos de turismo.

### Para visitar Sóller

En todas las Estaciones se despachan billetes de ida y vuelta con forfaits para comer en el espléndido restaurant «Marisol» también a precios reducidos.

## VIDA DE SANTA CATALINA THOMAS

3ª edición

aumentada con amplia reseña escrita y gráfica de las fiestas de Canonización celebradas en Palma y Roma, y de dos cartas escritas por la nueva Santa

96 páginas de tupido texto ilustrado con 27 interesantes fotograbados

Una peseta

De venta en todas las librerías y en la casa editora: Imprenta LA ESPERANZA - Llojetta, 11.

Magdalena Rubio Serra, Concepción Guan Truyols, Rosario Pascual Esteve, Juana Frau Sitjar, María Camps Ramis, Rosa Salas Falconer, Catalina Gil Balaguer.

Librito. — María Fiol Mulet.  
 Dulces. — Carmen Recasens Margarita Vila.

Externas. Primer premio. — Medalla de Comportamiento. — Solita Bauzá Calafat.

Segundos premios. — Coronas: Margarita Rotger Moner, Clementina Fiol Meneos, Soledad Fiol Meneos, María Antonia Fiol Meneos.

Banda de segunda clase. — Leonadia Oliver Jaume, Carmen Planas Fornet, Victoria Mir Vanrell María Luisa Font Villalonga, Concepción de Hevia Oliver, Francisca Simonet Bosch.

Diplomas primera clase. — Concepción Millán Abril, María Vanrell, Josefa Rosselló García, Rosa Jaume Salvá Antonia Simó Martorell, Jerónima Ripoll Pascual, María Serra, Fernanda de Oleza Gual, Antonia Bauzá.

Diplomas segundos. — Magdalena Lladó Bonet, Francisca Rotger Monar, María Rotger Homar, Juana Llinás Llinás, Antonia Martín Pascual, Ana Sancho de la Jordana Fortuny, Lucía Pons Andreu, María del Carmen Ramonell Sureda Antonia Cerdó Carrió, María Antonia Bibiloni Socías.

Libro. — Coloma Cañellas Terrasa, María Porel Vidal, Francisca Bauzá Lladó, Elena Ramonell Sureda, Paula Cañellas Terrasa, Mercedes Fiol Meneos, María Tril Rullán, Carmen Capó Barnils, María Pedroña Estrades Borrás, María Antonia Oliver Ribas, Francisca Garau Andreu, Margarita Martorell, Catalina Rabassa Oliver, Magdalena Estrades Borrás, Asunción Moranta Corró, Pilar Cortés Español, María Rosselló Galmés, Magdalena Ferrer de Sant Jordi Truyols, Antonia Ribas Santandreu, Pepita Esquivias Sampol, Esperanza Cloquell Clar, María Paulina Mir Vanrell, Margarita Nadal Amer, Francisca Bisqueria Mulet, Margarita Obrador Bestard, Peja España Le-Senne Francisca Ramírez Palmer, María Magdalena Bestard Ramón, Mercedes Truyols Morell, Josefina Cortés Español, Ana España Le-Senne, Mercedes Millán Abril, María Rius Garí, Margarita Ferrer de Sant Jordi Truyols, Rosario Ferrer de Sant Jordi Truyols, Anita Vidal, María Ignacia Lladó Bonet.

Libro de párvulos: Blanca de Oleza Gual, Ana de Oleza Rossiniol, María de España Le-Senne Teresa Estrades Borrás, María de

las Mercedes Aguilé Cáceres, María Ramón Ginard, Mercedes de Oleza Gual, Catalina Gibert Coll, Catalina Jaume Manresa.

Dulces: Fernanda Truyols Morell, Antonia Vilanova Ramis, Paulita Terrasa Capllonch Tomasita Cortés Cortés, Conchita Roca Morey, Antonia Font Villalonga, Coloma Terrades Borrás, Margarita Rosselló Francisca Salvá Qués, Esperanza Capó Barnils, Francisca Bibiloni Socías.

### A...

Ta sang es més blava per la mar llatina que se fa més blava quant aquí; dus llinatges rancs i ets mallorquina, ¡i no has de essè hermosa!, ¡i no has de [essè fina! ¡lo estrany que seria si no eres així!!

Flor de Lys

### VIDA DEPORTIVA

DE FOOT-BALL. — "Club Deportivo Génova" 3 "Unión F. C." 1

Anteayer, domingo, se enfrentaron en el campo de las "Illetas" los equipos arriba mencionados.

Durante la primera parte el dominio fue igualado, y tras algunas jugadas algo interesantes el "Club Deportivo Génova", logró marcar su primer "goal".

Empezó la segunda parte aún más emocionante que la primera, apunándose dos "goals" más a su victoria, por uno del "Unión F. C."

Los jugadores que más se lucieron durante este encuentro fueron los guarda-

metas, haciendo tanto el uno como el otro, algunas paradas de maestro.

Cuidó del arbitraje haciéndolo acertadamente el joven Antonio Bauzá.

Terminando dicho encuentro con los resultados ya citados, y dejando al público satisfecho de los mismos. — J.

### Ejercicios Espirituales para el Clero

en la Casa Misión

Se avisa a los Rdos. señores Sacerdotes que la tanda del día 9 de Noviembre está completamente cubierta.

La cuarta y última tanda empezará, D. m. el 23 de Noviembre, por la noche.

### Edulias de Confirmación

A 8 pta. el 1000. A 1 pta. el 100  
 Imprenta LA ESPERANZA, Llojetta, 11.

### Nueva Academia Politécnica

Plaza de San Francisco 1 bis, entreau-  
 lo.

Director: Lic Mateo Canet Coll, Ph.D. y Maestro, Magisterio abreviado. — Oposiciones a Escuelas, Inglés, Francés, Alemán, Italiano.

### RECORDATORIOS DE DEFUNCION Impresos

Variadísimo surtido en modelos grabados al acero, en huecograbado, fotostampa y fotograbado desde CINCO A TREINTA PESETAS CIENTO

### Distribución de premios

## en el Real Colegio de la Pureza

He aquí la lista de las alumnas premiadas en el último curso de 1929-1930 del Real Colegio de la Pureza de Mallorca Santísima:

Pensionistas y medio pensionistas. — Premio extraordinario. (Banda Blanca) — Bárbara Muntaner Planas, Juana Ramis Vallespir.

Banda de primera clase. — Juana Reiaés Ripoll.

Primer premio de Comportamiento. — María Magdalena Santandreu Ramonell, Antonia Crespí Fiol.

Primer premio de Estudios (Medallas). — Antonia Palau Huguet, María Soledad Porel.

Primer premio de Labores. (Medallas). — Margarita Balle Cruellas, Bárbara Servera Mulet.

Segundos premios. (Coronas) — Carolina Cabello Gil, Margarita Moner Alemany, Juana Servera Roca, Antonia Mas Enseñat, Francisca Amer Fiol, Clara Servera Roca.

Condecoración. (Medallita). — María Caimari Roig, Anita Jaume Llinás, Antonia Rintort Catalá, Francisca Oliver Mulet, María Antonia Balle Pérez, Juana María Bauzá Oliveres, Francisca Cladera Rotger, Dolores Gual Truyols, Francisca Cerdó Vives, Antonia Mas Porel, Catalina Mas Enseñat.

Banda de segunda clase. — Margarita Sastre Crespí, Margarita Sagrera Escalas, Maciana Balle Ramis Margarita Homar Esbarranch, Pilar Gual Truyols, Dolores Clar Matas Isabel Alemany Jaume, María Lavirnia Blandes Nouvilas, Ana Quetglas Ferrer, María Escalas Clar.

Diploma primera. — María Coll Bastard, Antonia Nicolau Miralles, Isabel Garau Caldés, Francisca Gelabert Ripoll, Margarita Mesquida Sitjar, Catalina Ramis Vallespir, María Magdalena Ramonell Vidal, Juana Rosselló Moya, María Mora Vaquez, María Caldentey Albina, Petronila Crespí Fiol Pilar Mas Enseñat, María Garau Serra Catalina Balaguer Ramis, Elvira Picallo Tover.

Diplomas segundo. — Francisca Mas Nicolau, Juana Capó Monserrat, Antonia Magraner García, Antonia Rubio, Juana Cladera Rotger Catalina Coll Martorell, Margarita Sampol Brunet, Rosa Martorell Pastor, María Berga Obador, Josefa Picallo Tovar Rosa María Sureda Carrión.

Libro. — Eloisa Fiol Mulet, Isabel Bauzá Oliveres, Catalina Vila Aleover,

rela,—dijo Leonor, desentendiéndose de esas palabras de él,—que estoy aspirando el suave aroma de las primeras lilas, y de las azucenas y las risas de ese jardín.

—¡Muchas gracias!... No merecen no, mis acuarelas tan grande honor. Mas he de decirle que al ver ese jardín, y no en esta lámina, sino cuando doy unas vueltas por el Claustro, aspiró a mi vez un singular aroma, inconfundible, que no es el de las rosas ni el de las flores,—murmuró Gustavo, con creciente pasión.— Es algo como la fragancia de la flor de azahar, flor que no hay en el jardín del Claustro, y cuyo aroma alguien dejó allí, cual si fuese el suyo, desde una tarde del mes de marzo. Fragancia que percibo cuando entro en el Claustro, aroma que jamás me deja, que aspiró en este mismo instante, y que proviene solamente de la señorita de Tavera.

—¡Por Dios!—dijo sofocadísima.— Entre el aroma de las rosas que aquí me rodean, y el de las flores que usted me está echando, con una caballeresca galanía que debo agradecerle, pero que realmente me confunde, temo que me voy a marear o asfixiar... ¿No le parece a usted que basta por hoy de paréntesis sentimentales? Porque si usted los prodiga mucho, ¡adiós acuarelas! Y desearía verlas todas...

Después del Claustro apareció en otras acuarelas la Catedral, vista por fuera, subiendo el pintor o el observador ha-

cia el pasadizo del Ayuntamiento, y vista a la luz de un claro de luna, tal vez el de las noches del miércoles o del jueves santo. Y anarceía en otras, vista desde el interior, en múltiples y bellísimas perspectivas. Desde la capilla de la Descensión, y mirando a lo lejos entre somnolientos penumbras la puerta de la Sacristía, la capilla de Reyes Nuevos; o desde la del Cristo de las Cucharas, o mejor desde la de Santa Teresa de Jesús, y puestos los ojos en los vitrales del brazo izquierdo del crucero. O saliendo por la puerta de la capilla muzárabe; o mirando el presbiterio grandiosísimo. Otras de esas acuarelas debieron ser pintadas ambulando el artista por la girola; desde la verja de la capilla de Reyes Viejos, o sentado en aquel asiento de madera que hay entre las columnas de un pilar contiguo a esta capilla, y en que suelen sentarse los "vara de plata", descansando un rato. En todas partes, y desde cualquier sitio que se le contemplase, resultaba la "Toda hermosa" no un recinto como todos los de la tierra, aún los más bellos y portentosos, sino un recinto célico.

—¡Cuánto ama usted a su Catedral! —dijo Leonor, después de haber visto las veinte o veinticuatro acuarelas que había pintado Silva de la Iglesia Primada.— ¡Qué enamorado está usted de ella!... Pocos, muy pocos toledanos la querrán seguramente como usted la quiere; no, como usted la adora.

—¡Qué si quiero yo a mi Catedral! ¡Que si la quiero!... Yo no podría vivir sin verla a diario. Y cuando estoy lejos de Toledo, y recientemente, desde últimos de marzo hasta la víspera del "Corpus",

yo viví añorando a mi Catedral esa flor celeste, fragante e irreal; como de otra catedral castellana dijo mi amigo el poeta de quien antes les hablé. Y añoraba, como también dice:

Sus misas mayores, solemnes, rituales, el órgano sacro, los salmos corales; sus sombras medrosas, de un misterio [grave que mi torpe lengua descifrar no sabe. Sus luces no usadas,—¡oh, qué peregrinas que traen a mis ojos estancias divinas; su místico hechizo al irse la tarde, y un vitral antiguo parece que arde...

Si, señorita; a la sombra de la Catedral he vivido, y a la sombra de ella deseo morir, y eso le pido a Dios.

—¡Se han acabado las acuarelas de la Catedral?—preguntó Leonor.

—Sí, ya no hay más; y vea usted esta otra, de algo que es para mí, después de la Catedral, lo más hermoso y sugerente que hay en Toledo.

—¡El claustro de San Juan de los Reyes!—dijo, viendo la acuarela que Silva le mostraba.—Es maravilloso, y

ya lo hemos visto con don Hilario Gonzalvo, que nos ha servido de "cicerone", cuatro o cinco veces... Se vé el Claustro en esa acuarela como elareado por la luz de la luna... ¡Qué bella noche!—Y pareció ensimismarse, rememrando algo muy remoto. — Y a la luz de la luna, ¡qué elegantes y afiligranadas, aún más de lo que son en realidad,—aquellas galerías por donde me he paseado tan a mi gusto! ¡Y qué fantásticas las arcadas, y como yo no las he visto nunca, pues no he estado en ese Claustro en noches como ésta.

—No es cierto? dijo Gustavo,—que esas arcadas no conducen a ninguna parte de la tierra, tal como las vé usted, al claro de la luna?... —

—¡Pues adónde conducen?—interrogó curiosa Leonor, cuyos ojos parecían nimbados por la luz lunar de la acuarela.— ¡Lo sabe usted?

—¡Qué si lo sé!—contestó Gustavo, intentando reprimir los desbordamientos de su sentimentalidad.— Sí, lo sé. Esas arcadas del Claustro de San Juan de los Reyes, tal como se ven aquí, conducen a un "país de ensueño" en el que estoy viviendo ya hace más de tres meses, desde aquella inolvidable tarde de marzo en que atravesó usted por el Claustro de la Catedral. ¡En ese país de ensueño vivo yo, desde aquella tarde; y de él no he salido ni un solo momento!

—Voy creyendo — dijo Leonor,— que el poeta romántico amigo suyo le

## Toda hermosa

Novela original

### Adolfo de Sandoval

ando.—Pero si a usted le parece bien ya me hablará otro cualquier día de ese sueño, o de esa realidad. Ahora me alegro que siga enseñándome las acuarelas.

Nada dijo Gustavo, sintiéndose feliz junto a Leonor, y atraído con insensible ímpetu por ella; y siguió mostrándole el álbum. Después de la acuarela de la calle del Correo, por donde pasaba entre azuladas nubes de incienso, y una lluvia de flores, bajo un cielo límpido de Mayo una provinciana procesión de la Virgen, apareció—¡otra casualidad! ¡otra coincidencia!—la acuarela del claustro de la Catedral. En la que el pintor había echado el resto

—¡Qué linda acuarela!—clamó la señorita.— No sé cuál de las dos me gusta más, si ésta o la que ha hecho usted de mi calle. Por ese Claustro crucé rápidamente con unas amigas, y con mi madre, en un atardecer del mes de marzo, cuando acabábamos de venir a Toledo...

—Sí, es verdad... y fué en esa tarde la vez primera en que ví a usted. — ¡hasta me parece al mirar la acu-



## Desde Barcelona

La Casa de Caridad. — Fiestas Centenarias

En representación de S. M. el Rey, el Infante don Carlos asistió a la solemne función religiosa que se celebró en la Iglesia de la Casa Provincial de Caridad para festejar el centenario de las apariciones de la Virgen de la Medalla Milagrosa a Sor Catalina Labouré.

Asistieron también el Presidente de la Diputación, Alcalde, Presidente de la Audiencia y distinguidas personalidades.

El Obispo de Barcelona, revestido de pontifical ofició, ocupando la sagrada cátedra el Obispo de Tarragona.

Por la tarde se celebró solemne procesión, que fué presenciada por numerosísimo público, llevando el pendón principal el Alcalde, señor Conde de Güell.

"Unión Catalana" y Cambó  
Con motivo del acto inaugural de los trabajos del curso actual, en la

nueva entidad "Unión Catalana", se celebrará una sesión en la que hablarán los primates de esta sociedad.

En dicho acto se dará, además, lectura a unas extensas declaraciones del señor Cambó dirigidas a los socios de Unión Catalana, declaraciones que constituyen un verdadero programa para la juventud catalana y que al ser conocidas seguramente serán muy comentadas.

**En libertad**  
El sábado a última hora de la tarde, fué puesto en libertad el joven Luis Companys, detenido con motivo de los sucesos ocurridos en la Universidad.

**Hurto importante**  
El administrador del Hospital de San Pablo, ha denunciado que en dicho establecimiento ha sido sustraída una partida de radio cuyo valor asciende a 8.000 pesetas, ignorándose quien es el autor del hecho.

Palou y Gari  
Barcelona, 20 octubre de 1930.

## Del Extranjero

**Mala situación económica en los Estados Unidos.—  
La cuestión del paro forzoso adquiere gravedad**

**En Francia se confiere poderes especiales a la policía  
para perseguir a los que han perturbado el mercado  
financiero**

**Grandes preparativos en Asís con motivo  
de la boda de la princesa Juana**

**Kingsford Smith ha terminado felizmente su vuelo  
Inglaterra-Australia**

La guerra civil  
en el Brasil

Victoria, capital del Estado de Espíritu Santo, en poder de los rebeldes?

Buenos Aires.—Los rebeldes brasileños pretenden que Victoria, capital del Estado de Espíritu Santo, que se mantenía fiel al gobierno federal, ha pasado a su poder.

De Río de Janeiro dan noticia de una derrota de los rebeldes.

Nueva York.—Según comunican de Río de Janeiro, un boletín gubernamental da cuenta de que las fuerzas federales infligieron a los revolucionarios una aplastante derrota cerca de Cambuquira, estado de Minas Geraes.

Las pérdidas de los rebeldes fueron muy importantes.

**Éxitos revolucionarios**  
Porto Alegre.—Según un comunicado de los rebeldes, estos al mando del general Machado, han derrotado a un destacamento federal, apoderándose de un importante botín.

El Estado de Espíritu Santo está por completo en manos de los rebeldes.

En el Estado de Goyaz, los revolucionarios al mando del expresidente señor Bernardes, han ocupado la población de Formosa.

En la frontera de Sao Paulo, los rebeldes preparan una vigorosa ofensiva.

## Los grandes vuelos

Kingsford Smith llega a Port Darwin

Port Darwin (Australia). — El aviador Kingsford Smith ha aterrizado en Port Darwin, dando por terminado el vuelo Inglaterra-Australia.

El referido aviador ha batido el record de Hincker en cuatro días y medio.

Smith reanuda el vuelo. — Llega Matthews

Londres.—Comunican de Sidney

que Kingsford Smith aterrizó en Port Darwin ayer a las cuatro.

Hoy, a las 6'30, ha reanudado el vuelo con dirección a Sidney.

Medía hora más tarde llegó a Port Darwin el aviador Matthews.

Un rasgo de Smith

Londres. — Se ha sabido que cuando el aviador Smith se encontró con su rival Hill, que se había visto obligado a aterrizar en la isla de Timor a causa de un accidente, se ofreció para regresar a Singapur y traer especialistas para reparar la avería, pero Hill declinó el ofrecimiento.

El avión gigante "D. O. X" está preparado para emprender el vuelo

Friedrichshafen. — El avión gigante "D. O. X" acaba de terminar una nueva serie de ensayos después de la instalación a su bordo de nuevos motores.

Los ensayos han sido muy satisfactorios y se anuncia que el avión se prepara a intentar la travesía del Atlántico.

La salida se efectuará en Lisboa el 3 de noviembre próximo. Como hizo el "Graff Zeppelin", el avión llevará correspondencia para el Nuevo Mundo. El franqueo de las cartas será de 36 francos y el de las tarjetas de 24.

## Notas sueltas

## ESTADOS UNIDOS

La situación económica del país. — Se teme que el invierno sea duro

Nueva York. — En los centros de los negocios se teme que el invierno será muy duro para el país a causa de la situación económica y financiera del mismo. Se hace observar que en los tres primeros meses del ejercicio fiscal los ingresos han disminuido en 62 millones y medio de dólares. La disminución se ha reflejado particularmente en los ingresos por la renta e impuestos sobre utilidades.

## Los banquidos de Chicago

Nueva York. — El aventurero Diamond, agredido y gravemente herido por sus enemigos, pertenecientes a una

banda de malhechores, está guardado por quince detectives en el hospital donde se encuentra.

Diamond ha estado a punto de ser asesinado definitivamente en el propio hospital, librándose de ello por la vigilancia de los empleados.

En lo sucesivo, Diamond estará guardado, mientras dure su curación, por importantes fuerzas policíacas.

La lucha contra el paro forzoso

Washington. — El presidente Hoover ha nombrado una comisión encargada de estudiar el paro forzoso. Forma parte de esta comisión M. Meyer, gobernador del Federal Reserve Board.

Dado el carácter tan grave de la crisis existente en el paro forzoso, un grupo de senadores y diputados propondrá que sean reconocidos a Hoover los poderes ilimitados que se reconocieron al jefe de Estado durante la guerra mundial para tomar con urgencia las medidas que sean necesarias.

## ITALIA

Preparativos para la ceremonia de la boda de la princesa Juana con el rey Boris de Bulgaria

Roma. — La familia del Rey Boris, que ha de contraer matrimonio con la princesa Juana de Italia, llegará a Asís, el día 24 por la noche y permanecerá en la estación, pasando la noche en el tren, para hacer su entrada en la ciudad a la mañana siguiente.

La iglesia de Santa María de los Angeles, en la que se verificará la ceremonia nupcial, será adornada interior y exteriormente, con gran lujo y la cúpula espléndidamente iluminada, como la mayoría de los edificios de la ciudad y de la comarca de Perouse, hasta la del Spoleto.

La estación de Asís ha sido radicalmente transformada y quedará convertida así en una excelente estación, teniendo en cuenta el gran número de extranjeros que acuden a esa ciudad en todas las épocas del año.

Las muchachas de Asís están bordando para la princesa Juana un magnífico manto de seis metros de largo, copia exacta del que fué ofrecido a Juan de Brienne, Emperador de Constantinopla.

## FRANCIA

## Inundaciones. — Grandes daños

Montpellier. — Las fuertes lluvias de estos días han causado grandes inundaciones, particularmente en las llanuras de Coursan, de Narbona y de Vignassan, que han quedado sumergidas por las aguas. Gran parte de las comunicaciones y transportes están interrumpidas. Los habitantes de Olonzac han debido evacuar sus residencias.

## Las especulaciones de Bolsa

París. — A petición de los ministros de Hacienda y Justicia ha sido abierta una información destinada a buscar y perseguir judicialmente al autor o autores de ciertos manejos que han perturbado el mercado financiero.

La policía continúa activamente su encuesta destinada a encontrar a los

## SUSCRIPCIÓN PÚBLICA

— DE —

Acciones Preferentes de 500 ptas. al 6 por 100

— DE —

La C.<sup>a</sup> "Aguas Potables de Mallorca S. A.,

Estas acciones tienen derecho preferente al cobro de un interés al 6 %, y al reembolso de todo su valor en caso de liquidación.

"Aguas Potables de Mallorca S. A." ha sido constituida con un capital inicial de 2.000.000 de pesetas y es propietaria del agua de la mina «Rosselló» del término municipal de Lloseta cuyo caudal ha sido aforado en más de 90.000 litros por hora. Posee la concesión durante cincuenta años del suministro de aguas a Inca y Binisalem, con carácter de exclusiva y exención de impuestos municipales. El objeto de la sociedad es llevar a cabo el abastecimiento de aguas a las principales poblaciones de la Isla.

## CONSEJO DE ADMINISTRACION

Presidente: Excmo. señor Conde de Peralada, Vocales don Antonio Qués, don Guillermo Borrás, don Bernardino Coll, don Jaime Guas, don Miguel Mir, don Antonio Amer, don Antonio Rosselló. Consejero Secretario don Jaime Luis Pou. Gerente don Antonio Terrans.

## CONDICIONES DE LA EMISION

Las acciones serán cedidas a la par o sean ptas. 500 por acción pagaderas en el acto de la suscripción.

## PUNTOS DE SUSCRIPCION

En Palma Crédito Balear, Banca March, Fomento Agrícola, Banco Hispano, Banco de Préstamos y Descuentos y despachos de los señores Corredores Oficiales de Comercio. En Inca. Sucursales del Crédito Balear y Banca March.

autores de los manejos de Bolsa.

Se hace constar que, a consecuencia de esos manejos, los mejores títulos sufrieron sin razón los efectos de esas operaciones.

El juez de instrucción ha dado a los comisarios de policía los poderes necesarios para operar y hacer verificaciones en vista de establecer responsabilidades por la propaganda de noticias alarmistas.

## CHINA

Catástrofe en un río.—Se dice que han perecido 650 personas

Wuchow (China). — En un barco restaurant anclado en la orilla del río, se declaró un incendio que se propagó con gran rapidez a otras embarcaciones vecinas.

El siniestro causó una gran confusión. Treinta pequeñas embarcaciones indígenas resultaron destruidas. Centenares de indígenas se echaron al agua para huir del fuego, ganando algunos, a nado, la orilla opuesta.

Cuarenta personas se cree que perecieron carbonizadas o ahogadas como consecuencia del incendio.

De Canton le comunican a la Associated Press que en el incendio de Wuchow han perecido 650 personas.

## Pequeña romería franciscana

Hemos recibido las siguientes líneas:

Rebosando de gozo los corazones de los Terciarios emprendieron el domingo pasado lo que ellos llaman la "pequeña romería" para solemnizar la devoción del Santo Rosario y de San Francisco de Asís.

Los Terciarios, presididos por el Rdo. P. Fr. Felipe Neri de Palma, Director, con la Junta de señores y señoras, fueron recibidos en el Arenal por el Vicario in capite, Reverendo Sr. don Sebastián Garau, y los delegados de las autoridades civiles.

Una vez en el templo, el Rdo. señor Vicario saludó a los romeros comparándolos a los terciarios del siglo XIII. En la función religiosa, por no haber podido asistir el encargado de la conferencia, el Reverendo Sr. don Antonio Miró, Pbro., improvisó un elocuente sermón apropiado para los terciarios como devotos del santo Rosario.

A las siete, los peregrinos satisfechísimos regresaron a Palma, cantando himnos al Serafín de Asís.

## La Asamblea de Cajas de Ahorro

Como dijimos ayer tuvo lugar la sesión de la Asamblea de la Federación de Cajas de Ahorro Catalano-Aragonesa - Balear.

Una vez terminada, los asambleístas visitaron el grupo de casas baratas que

la Caja de Ahorros posee en La Soledad, visitando algunas de aquellas viviendas.

Después se dirigieron al Castillo de Bellver y al Hotel Reina Victoria.

Por la tarde visitaron la Colonia Escolar de "Cén Tápara" y el Castillo de Bendinat.

Al regreso se detuvieron en la Clínica de Santa Catalina Thomás de la Caja de Pensiones, que posee en Son Alegre.

Hoy los asambleístas han salido para las cuevas del Drach y el Hotel Formenteror, donde comerán.

Mañana realizarán una excursión a Valldemosa, Deyá y Sóller.

Probablemente los asambleístas regresarán mañana a Barcelona.

## Servicios de vapores

De Palma a Barcelona.—Todos los días a las 21.

De Barcelona a Palma.—Todos los días a las 20'30.

De Palma a Valencia.—Lunes, a las 11 y Miércoles, a las 19.

De Valencia a Palma.—Miércoles a las 12 y Viernes, a las 18.

De Palma a Ibiza.—Lunes a las 11 y Viernes a las 12.

De Ibiza a Valencia.—Lunes, a las 22.

De Valencia a Ibiza.—Miércoles a las 12.

De Ibiza a Palma.—Domingos a las 24 y Miércoles a las 24.

De Ibiza a Alicante.—Viernes a las 21.

De Alicante a Ibiza.—Domingo a las 12.

De Tarragona a Palma.—Lunes a las 18'30.

De Palma a Tarragona.—Domingo a las 18'30.

De Mahón a Barcelona.—Martes y jueves a las 18.

De Barcelona a Mahón.—Miércoles y Viernes a las 18'30.

De Mahón a Alendia.—Domingo a las 9.

De Alendia a Barcelona.—Domingo a las 13.

De Barcelona a Alendia.—Domingo a las 17'30.

De Alendia a Mahón.—Lunes a las 5'50.

De Ibiza a Barcelona.—Miércoles a las 16.

De Barcelona a Ibiza.—Martes a las 17.

De Palma a Mahón.—Jueves a las 20'30.

De Mahón a Palma.—Viernes a las 20'30.

De Ciudadela a Alendia.—Domingo a las 10.

De Alendia a Ciudadela.—Lunes a las 5'50.

De Palma a Ciudadela.—Martes a las 19.

De Ciudadela a Palma.—Lunes, a las 19.

De Palma a Cabrera.—Martes a las 7 y Sábados a las 7.

De Cabrera a Palma.—Martes a las 14 y Sábados a las 14.

**Compañía Transatlántica**

Servicios del mes de Octubre de 1930

**Línea del Cantábrico a Cuba-México**

El vapor «Alfonso XIII», saldrá de Bilbao y Santander el día 7 de Octubre, de Gijón el 8 y de Coaña el 9 para Habana y Veracruz, escalando Nueva York al regreso. Próxima salida el 2 y 28 de Noviembre.

**Línea del Mediterráneo al Brasil-Plata**

El vapor «Infanta Isabel de Borbón» saldrá de Barcelona el 5 de Octubre, de Almería y Málaga el 6 y de Cádiz el 8, para Santa Cruz de Tenerife, Río de Janeiro, Montevideo y Buenos Aires. Próxima salida el 5 de Noviembre.

**Línea del Mediterráneo a Cuba-New York**

El vapor «Marqués de Comillas», saldrá de Barcelona y Tarragona el 22 de Octubre, de Valencia el 23 de Alicante el 24, de Málaga el 25, de Cádiz el 27, para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Plata, Santiago de Cuba, Habana y New York. Próxima salida el 17 de Noviembre.

El vapor «Manuel Calvo», saldrá de Barcelona y Tarragona el 8 de Octubre, de Valencia el 9 de Alicante, el 10 de Málaga, el 11 y de Cádiz el 13, para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Río de Janeiro, Montevideo y Buenos Aires. Próxima salida el 15 de Noviembre.

Servicio tipo Gran Hotel—T. S. H.—Radiotelefonía—Capilla—Orquesta, &c.

Las comodidades y trato de que disfruta el pasajero se mantienen a la altura tradicional de la Compañía.

También tiene establecida esta Compañía una red de servicios combinados para los principales puertos del mundo servidos por líneas regulares.

Para informes en las Oficinas de la Compañía: Plaza de Medinaceli, 8.—Barcelona y en la Agencia en Palma de Mallorca, Plaza de Cort núm. 10.

de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Santiago de Cuba, Habana y New-York.

Próxima salida el 29 de Noviembre

**Línea del Mediterráneo a Puerto Rico-Venezuela y Colombia**

El vapor «Buenos Aires», saldrá de Barcelona el 2 de Octubre, de Valencia el 3, de Málaga el 5 y de Cádiz el 7, para Las Palmas, San Juan de Puerto Rico, La Guayra, Puerto Cabello, Curaçao, Puerto Colombia y Cristóbal, escalando al regreso en Santo Domingo.

El vapor «Juan Sebastián Elcano» saldrá de Barcelona el 31 de Octubre, de Valencia el 1 de Noviembre de Málaga el 2 de de Cádiz el 5 para Santa Cruz de Tenerife, San Juan de Puerto Rico, La Guayra, Puerto Cabello, Curaçao, Puerto Colombia y Cristóbal, escalando al regreso en Santo Domingo. Próxima salida el 26 de Nvbre.

**Línea de Fernando Póo**

El vapor «Montevideo», saldrá de Barcelona el 2 de Octubre, de Valencia el 3 de Alicante el 4 y de Cádiz el 6 para Arrecife, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Río de Oro, Monrovia y Santísima (Fernando Póo). Próxima salida el 15 de Noviembre.

S. H.—Radiotelefonía—Capilla—Orquesta, &c.

**Calefacción central "Ideal Classic,"**

No es una vanidad, sino una realidad.

Algo que interesa a usted conocer.

Un sistema de calefacción que se ha impuesto por las siguientes ventajas:

**No roba el oxígeno a las habitaciones.**

**No produce polvo ni malos olores.**

**No emana el venenoso óxido de Carbono.**

**Es económico en su adquisición, así como en su conservación.**

Decídase a consultarnos y le facilitaremos informes y presupuestos gratis.

**CASA BUADES**

(Fundada en 1900 con nombre y marca registrada)

EXPOSICIÓN Y TIENDA

Plaza de Cort, 32-33-Entre Casas Singer y Tous

Almacenes Generales  
OBISPO MASSANET, 36  
Teléfono, 2-4-7

Fábrica  
NUÑO SANS, 9

Oficinas  
BALMES, 55 y 61  
Teléfono, 4-8-0

**Correo de Mallorca**

Diario católico ilustrado

(Fundado en 1910)

Sale al mediodía.—Extensa información de Baleares, Península y Extranjero.—Selecta y nutrida colaboración.

Precio de suscripción: dos pesetas al mes.

Extranjero: diez pesetas trimestre.

Para publicidad: Centro de Anuncios, P. de Santa Eulalia, 10

Se admiten esquelas mortuorias hasta las once de la mañana

Portland Artificial "Landfort,"  
Opalier-Portland "Valcarca,"  
de la Fábrica de Cementos Valcarca

José Fradera



Rocalla

Bovedillas patentadas para la construcción de techos.  
Canalones indestructibles que no oxidan ni alibean, como los de zinc, plomo, etc.  
Depósitos para agua. Depósitos para waters, muy económicos.  
Tubos para conducción de aguas.  
Todo fabricado por Rocalla a base de cemento y amianto.

**Alfredo Llompарт**

Avenida Alejandro Rosselló, 14

Se venden almendros "Desmayo" procedentes de CAMPOS.  
EXPERIMENTOS AGRICOLAS ESPAÑOLES, garantizando el arraigo.  
LA CASA SE COMPROMETE A REPONER CUANTOS ARBOLES NO ARRAIGUEN EN EL PRIMER AÑO DE SU PLANTACION.

**Sobres comerciales**

blancos y de color

EN TODAS CLASES Y TAMAÑOS

la imprenta A ESPERANZA, Lcñeta, 11 y 13

**Persianas económicas**

Fabricación esmerada de persianas, vidrieras, puertas y ventanas, calidad superior. Depósito en existencia de todas medidas. Casa montada con los últimos adelantos.

Jorge Mestre

Despacho y taller:  
Calle Santiago Rusiñol, núm. 25

**Se alquilan**

primer piso de mucha capacidad y comodidades, calle Iglesia núm. 277 en el Molinar.

Se venden 1030 m. cuadrados en uno o varios solares, con fachadas a 2 calles urbanizadas del Ensanche, muy cerca calle Sindicato.

Informes, calle Hostales núm. 15, pral.

**Centro de Anuncios**

M. Serra y Bennasar

Exclusiva para anuncios, reclamos, comunicados, esquelas mortuorias etc. etc. en los diarios

Correo de Mallorca

y La Última Hora

Despacho: P. Sta. Eulalia núm. 10

**AGRICULTORES**

Almendros «Desmayos» legítimos 90 pesetas 100. Sin injertar 25 pesetas 100. Olivos «Arboquines» 50 pesetas 100 Vides americanas. Pida catálogo. Faltan representantes.  
F. Robres.—H jar (Teruel).

**Per a extraviats**

Desde hace unos días se halla extraviada una perra podenca color rojo, con una mancha blanca encima el cuello y una rayita un poco pronunciada en la frente. Responde al nombre de Trina. Se gratificará su entrega. Razón: Plaza Santa Eulalia n.º 10.

**Pensión Villa-Rosa**

Edificio construido espresado. Propiedad y bajo la misma dirección del HOTEL CONTINENTAL.

PENSION COMPLETA desde 7 pesetas, precios especiales para empleados largas temporadas. Calles de Burgos y Massanet, (esquina Olmos).

**Piano barato**

Se vende en buen estado. Razón plaza Santa Eulalia núm. 10.

Por 950 ptas.

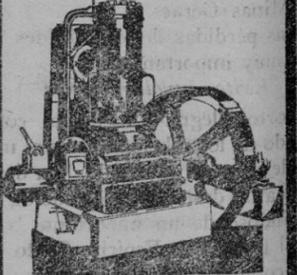
Vendo PIANO en muy buen estado.  
Hornabeque, 45 1.º.

**Vinos de mesa Oliver**

MAESTRISTIA SAN JUAN  
Secreñales: Mercad, 5.—San Bassora  
Dona 52 —Desamparados, 4  
SERVICIO A DOMICILIO

**MOTORE DIESEL BUCKAU R. WOLF**

Sencillo manejo.  
Económico en el consumo  
Siempre dispuesto para el servicio.



INGENIERO CONCESIONARIO  
Esteban Carreras Pons  
Paseo de Recoletos, 5  
Apartado 291  
MADRID

**CALLOS?**

UNGUENTO MAGICO  
y en tres días se verá libre de estas dolencias que le atormentan.  
Rechaza dlas imitaciones.  
UNGUENTO MAGICO  
En farmacias y droguerías 1.500 ptas. Por correo: 2 ptas. Farmacia Puerto, P. S. Ildefonso, 6 Madrid.

**De Inca**

El domingo próximo pasado celebró en esta la primera de nuestras tres tradicionales ferias, viéndose contra toda esperanza, un extremo animada, pues lo inseguro del tiempo y por esta razón por lo regular, la menos concurrida, hacia presumir todo lo contrario.

Por la tarde, a la hora de costumbre tuvo lugar en la Playa Mayor un gran concierto por la Banda del Regimiento de Inca número 62 bajo la experta batuta del músico mayor don Juan Dazanas, siendo muchos los que con tal motivo se solazaron acudieron a dicha plaza.

En nuestra última Crónica, al reseñar la Santa Pastoral Visita que nuestro amado Arzobispo - Obispo hizo a nuestra Ciudad, dejamos de consignar la que S. E. hizo a la capilla y Colegio que los Hermanos a la Doctrina Cristiana en esta ciudad, siendo recibido por el Director y alumnos de aquel centro docente.

De veras sentimos la omisión, que en la presente nota queda del todo subsanada.

El Corresponsal  
Inca, 20 octubre 1930.

**Teatrales**

**La Rosa del Azafrán**

El sábado, en el Teatro Lírico, la compañía zarzuela española que dirige el eminente barítono Emilio Sagi - Barba.

El teatro estuvo completamente atestado, teniéndose que cerrar la taquilla.

Se puso en escena la zarzuela en dos actos del maestro Guerrero "La rosa del azafrán", estreno en Palma.

Antes y como estreno se interpretó "El novio de Rocio".

Emilio Sagi - Barba obtuvo un clamoroso éxito, siendo muy aplaudido en diferentes momentos de la obra, que cantó con su voz siempre extensa y bien manejada.

Con Sagi - Barba compartió los aplausos la tiple señora Davis que posee una bonita y bien timbrada voz.

Mañana, tarde y noche, se repitió el mismo programa, cantando por la tar-

de el papel principal Enrique Sagi - Barba, quien salió muy airoso de su papel con su voz melodiosa.

**TAURINAS**

**Melchor Delmonte en Oporto**

En la novillada que ayer se celebró en Oporto nuestro paisano el valiente novillero Melchor Delmonte obtuvo un gran éxito en la lidia de sus toros siendo ovacionado durante la lidia y sacado en hombros.

**Eduardo Vitor**

Procedente de Madrid llegó anteayer a Palma el novillero mallorquín Eduardo Vitor después de haber torreado, con éxito en algunas plazas del continente.

**Mejoría**

Se encuentra muy mejorado de la lesión que sufrió en un pié el becerrista Alejandro Coll.

**La Canongía Doctoral de Ibiza**

Leemos en la Prensa de Ibiza: "Uno de estos días serán anunciadas las oposiciones para proveer la Canongía Doctoral de nuestra Catedral, vacante por fallecimiento de don Andrés Tur Clapés".

**Una pensión por suscripción popular**

Hemos recibido las siguientes líneas:

"Se nos comunica que dadas las sorprendentes cualidades de que está dotado el precoz violoncelista Jesús Quintana, futura gloria para Mallorca según dictamen de notables críticos y músicos, algunos de ellos de fama mundial; se agita entre ellos la idea de costear a dicho muchacho los gastos necesarios para que pueda perfeccionar sus estudios con un famoso concertista que reside en Barcelona. Esta idea que será secundada por algunas sociedades culturales y distinguidos aficionados, tuvo su origen el 6 del actual en el palacio de la Exma. Diputación Provincial, en donde, verdaderos artistas de reconocidísima competencia en el arte musical, por sus títulos, producciones y fama

reconocida, pudieron apreciar, no sólo las excepcionales cualidades artísticas del joven Quintana Canet, sino que también la perfección insuperable, con que dada su edad, interpretó la difícilísima obra de concierto "Kol nidrei", y la pieza que tuvo que repartizar.

Tal admiración como en el auditorio, que tanto un conoicidísimo y renombrado músico, como distinguido señor que ocupa un alto cargo en un establecimiento oficial, con un altruismo que los honra, se apresuraron a ofrecer al joven Quintana Canet, importantes cantidades.

El nombrado violoncelista agradecidísimo y deseando corresponder a tantos elogios y ofrecimientos, se propone dar dentro de brevisimo tiempo un concierto, eminentemente popular, en uno de los principales teatros de Palma".

**De Radiotelefonía**

E. A. J. 1 - Radio Barcelona

**PROGRAMA PARA HOY**

A las 17:30: Apertura de la Estación Cotizaciones de los mercados internacionales y cambio de valores.

Cierre de Bolsa.

Azulejos, Trío Iberia; Corazón madrileño; Mi charleston, Trío Iberia.

A las 18:00: Cotizaciones de los mercados internacionales y cambio de valores. Cierre de bolsa.

El Trío Iberia interpretará: Rosaura;

Le matin; País de sol.

Noticias de prensa.

A las 19:00: Cierre de la Estación.

A las 20:30: Apertura de la estación.

**Idiomas**

Curso elemental de inglés, con asistencia de alumnos ante el micrófono por las Escuelas Massé a cargo de la profesora nativa miss Kinder.

A las 21:00: Campanadas horarias de la Catedral. — Parte del servicio meteorológico de Cataluña. Estado del tiempo en Europa y en España. Previsión del tiempo en el NE. de España, en el mar y en las rutas aéreas.

Cotizaciones de monedas y valores.

Cierre del Bolsín de la tarde.

A las 21:05: La Orquesta de la Estación interpretará: Mello; Pavana de Luis XV.

**FOTOGRAFADOS**

PERFECTOS

Y

RAPIDOS

COLOR

Y

NEGRO

**ROLDAN Y GAVALDA, S. en C**

Córcega, 195 y 197  
Teléfono 70051  
BARCELONA

**Cuplés**

A las 21:30: Emisión a cargo de la cancionista Pepita Carles, Malhaja for; El piropo.

A las 22:00: Noticias de Prensa.

A las 22:05: El hermoso cuento La última carta, del notable escritor Vicente Diez de Tejada leído por su autor.

A las 21:25: Concierto a cargo de la soprano María Pradell, La del Soto del Parra; Egmont.

A las 24:00: Cierre de la estación.

**PROGRAMA PARA MAÑANA**

A las 11:00: Campanadas horarias de la Catedral. — Parte del servicio meteorológico de Cataluña. Estado del tiempo en Europa y en España. Previsión del tiempo en el NE. de España, en el mar y en las rutas aéreas. Parte meteorológico radiotelegráfico para las líneas aéreas.

A las 13:00: Emisión de Sobremesa

Cierre del Bolsín de la mañana. El Sexteto Radio, alternando con discos selectos: Recuerdo de Eritaña; Consolation; Zampa.

Información teatral y cinematográfica Olimpo; Ecos del Cantábrico; La tempestad. Marche des Poilus.

A las 15:00: Cierre de la Estación.

**Servicios de Correos**

Administración principal: Soledad, 27  
Secretaría

De 9:30 a 13. Los días laborables.

Caja Postal de Ahorros y Reclamaciones  
De 9:30 a 21. Los viernes no hay servicios.

**Giro Postal**

De 9:30 a 21. Los domingos no hay servicio.

**Certificados**

Lunes de 9 a 21:30 y de 17 a 1  
Martes, jueves, viernes y sábados de 9:30 a 21:30 y de 17 a 19.

Miércoles, de 9:30 a 12:30 y de 16 a 17

Paquetes Postales

Imposición de 9 a 11. Entrega de 15

13:00

Los domingos no hay servicios.

**Valores Declarados**

Lunes, martes, jueves, viernes y sábados de 9:30 a 12:30 y de 17 a 18:30.

Por la tarde. Lunes martes, jueves y sábados de 18 a 19:30. Los miércoles de 13.

**Lista de Correos**

Por la mañana, Todos los días de 10 a 17 a 18:30.

Entrega de impresos de más de 500 gramos

De 11:30 a 13:30. Los días laborables

Venta de sellos para el franqueo

Por la mañana. De 8:50 a 13:30.  
Por la tarde. Lunes, martes, jueves y viernes y sábados de 16:50 a 20:30. Los miércoles de 15:50 a 20:30.

**Recogida de la correspondencia ordinaria**

Buzones de la Administración principal: Media hora antes de la señalada para la salida de los correos.

Buzones de las estaciones férreas: Cinco minutos antes de la salida de cada uno de los trenes correos.

Buzones del Ayuntamiento: Por las mañanas a las 13. Por las tardes a las 20:00.

LA ESPERANZA - LONJETA, 11 Y 13 Y REUS, 12 Y 16 TELEFONO, 200

**PALMA DE MALLORCA**

**IMPRESOS DE TODAS CLASES**

LIBROS

REVISTAS ILUSTRADAS

FOLLETOS

GRAN RAPIDEZ EN LA COMPOSICION

TIPOS SIEMPRE NUEVOS

TRABAJOS COMERCIALES

CARTAS

TALONARIOS

SOBRES

FACTURAS

CHEQUES

ACCIONES BANCARIAS

**RECORDATORIOS**

MORTUORIOS

Y DE PRIMERA COMUNION

**TARJETONES**

PARA BODAS

FIESTAS

NATALICIOS

**TODA CLASE DE IMPRESOS**

TARJETAS DE VISITA

PROGRAMAS

INVITACIONES

PROSPECTOS

CALENDARIOS

**IMPRESOS DE GRAN MODA**

CON TIPOS, ORLAS Y VINETAS

MODERNISTAS

**REPRODUCCION DE FOTOGRAFADOS**

A UNA TINTA Y A TODO COLOR

TRICROMIAS

**LA ESPERANZA**

LONJETA, 11 Y 13

Y REUS, 12 Y 16

TELEFONO, 200

**PALMA DE MALLORCA**

**Servicio de trenes**

**ITINERARIO DE INVIERNO**

**DE PALMA A ARTA**

Salidas de Palma: a las 8 (1) y a las 14:35 (2).

Llegadas a Artá: a las 10:20 y a las 27:5.

**DE ARTA A PALMA**

Llegadas a Palma: a las 9:25 y a las 19:12.

**DE PALMA A MANACOR**

Salidas de Palma: a las 8 (1), 14:35 (2) y a las 18:15 (3).

Llegadas a Manacor: a las 9:38, a las 26:15 y a las 20:37.

**DE MANACOR A PALMA**

Salidas de Manacor: a las 7:37 (4) y a las 17:42 (7).

Llegadas a Palma: a las 9:25 y a las 19:12.

**DE PALMA A INCA**

Salidas de Palma: a las 7:5, 8 (1), 9:25 (6), 13:45, 14:35 (2), 14:45 (8) y a las 18:15.

Llegadas a Inca, a las 8:21, 8:43, 9:38, 15:15, 15:50 y 20:6.

**DE INCA A PALMA**

Salidas de Inca: a las 5:5, 7:48 8:43 (4) 11:30, 12:49, 17 y 18:54.

Llegadas a Palma: a las 7, 8:58, 9:25, 12:30, 14:3, 18:10 y 19:12.

**DE PALMA A FELANITX**

Salidas de Palma: a las 8:25 (8), 14:15 (10) y a las 18:15 (3).

Llegadas a Felanitx: a las 10:31, 16:18 y a las 20:22.

**DE FELANITX A PALMA**

Salidas de Felanitx: a las 6:45, 11:50 (6) 13:20 (11) y 17:15 (3).

Llegadas a Palma: a las 8:53, 14:3 y a las 19:12.

**DE PALMA A LA PUEBLA**

Salidas de Palma: a las 8:25 (8), 14:45 (9) y a las 18:15 (3).

Llegadas a La Puebla: a las 10:18, 16:26 y a las 20:27.

**DE LA PUEBLA A PALMA**

Salidas de La Puebla: a las 7, 11:50 y a las 17:15.

Llegadas a Palma: a las 8:58, 14:3 y a las 19:45.

**DE PALMA A SANTANY**

Salidas de Palma: a las 7:55, 14:40 y a las 18:25 (12).

Llegadas a Santanyi: a las 10, 16:12 y a las 20:33.

**DE SANTANY A PALMA**

Salidas de Santanyi: a las 6:40, 12:10 (12) y a las 17:20.

Llegadas a Palma: a las 8:50, 14:25 y a las 19:13.

**NOTAS**

(1) No tiene parada en Pont d'Inca, Marratxí, Consell, Lloseta, ni Empalme.

(2) Directo a Inca y no tiene parada en el Empalme.

(3) Los domingos y días festivos retrasa su salida hasta las 20.

(4) No tiene parada en el Empalme, Lloseta, Consell, Marratxí ni Pont d'Inca.

(5) Sólo circula los lunes y jueves y no tiene parada en Marratxí ni Pont d'Inca.

(6) Sólo circula los domingos, martes, miércoles, viernes y sábados.

(7) No tiene parada en Pont d'Inca ni Marratxí.

(8) No tiene parada en Pont d'Inca.

(9) No tiene parada en Marratxí ni Santa María.

(10) No tiene parada en Pont d'Inca ni Marratxí.

(11) Sólo circula los lunes y jueves.

(12) Circula los jueves a las 18:25.

**SERVICIOS COMBINADOS**

Los pasajeros para Portol y la Cabaneta se apean en la estación de Marratxí.

Los de Campanet, Selva, Búger, Caimari, Mancor, Aleudia, Monasterio de Lluch, Pollensa y su puerto en Inca.

Los de Costitx en el Empalme.

Los de María en Sinen.

Los de Santa Margarita en Muro.

Los de Sancellas en Santa Eugenia.

Los de Cala-Ratjada y Hermita (Artá) en la estación de Artá.

Los de Porto Cristo, Cuevas Drac y Hams en Manacor.

Los del Puig de San Salvador, en Felanitx.

Los viajeros para para Algaida, Lluch mayor y Muro, pueden utilizar previo presentación del correspondiente billete los autos del servicio combinado entre las estaciones y los pueblos respectivos.

**FERROCARRIL DE SOLLER**

**Horario de invierno**

Salidas de Sóller a Palma: A las 5:45, 8:15, 10:45, 13:15 y 17:30

Salidas de Palma a Sóller: A las 7, 9:30, 12, 14:30 y 19:30.

Para los domingos y días festivos se expenderán billetes de ida y vuelta de Palma a Sóller y viceversa, con el 30 por ciento de rebaja, valideros también para el último tren de los sábados y el primero de los lunes.

# Para la coronación de Ntra. Sra. de la Salud

## 11.ª lista de donativos

La Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Palma de Mallorca, brillantes, 17'07 quilates; diamantes, 21'17 quilates.  
 Una devota familia, 25 ptas.  
 F. R., y familia implorando de la Santísima Virgen la salud, dos aros, de plata y 15 ptas.  
 Doña María Amengual, una pulsera de cadena de oro.  
 Doña Dolores Fargas, Vda. de Ripoll, 50 ptas.  
 Una señora devota de la Virgen de la Salud, 15 ptas.  
 Otra devota persona, 10 ptas.  
 D. Rafael Caldentey, Catedrático del Seminario, adscrito a la parroquia de S. Miguel, una libra esterlina.  
 Familia Caldentey y Cantalops, cuatro sortijas de oro, dos botones de oro con perlas, un alfiler y un pendiente de oro con perlas.  
 C. R., una sortija de oro.  
 Una devota de la Virgen, 10 ptas.  
 Otra devota persona, 1 pta.  
 Una familia en sufragio de sus difuntos, 100 ptas.  
 Una devota de la Virgen, un hilo de perlas con dos diamantes y 100 pins.  
 Una feligresa de San Miguel, un rosario con cruz y glorias de oro y cuentas de coral, hallado en la vía pública hace años, sin haber aparecido su dueño.  
 Doña María Pons de Serra, 1 pta.  
 Una madre cristiana pidiendo la salud, paz y unión, 5 ptas.  
 Doña Magdalena Amorós, 5 ptas.  
 Una familia devota de la Virgen de la Salud, unos pendientes con perlas y diamantes, una sortija con esmeraldas, unos botones con esmalte y un alfiler, todo de oro.  
 Doña Catalina Rosselló, una pulsera de oro.  
 Doña María Esperanza Rosselló, una pulsera de oro.  
 Familia Ribas Marqués, un aro de oro y una moneda de 5 dólares.  
 Doña María Josefa Sampol y Ripoll una sortija de oro con perlas y diamantes.  
 Doña María Puigserver y Rentierre,

una cadenilla y cruz de oro con diamantes.  
 Una devota familia, una sortija de oro con perlas otra con esmalte y 5 ptas.  
 Don Pedro Alcover Maspons, Notario, 50 ptas.  
 Una devota persona, 5 ptas.  
 Otra devota persona, 2 ptas.  
 Otra devota persona, 1 pta.  
 Don Jaime Sampol, Secretario de Estudios del Seminario, 25 ptas.  
 Doña Antonia Cánaves Vidal, un rosario grande con las cuentas de oro, los glorias y la cruz de nácar recamadas de oro, con el Cristo y una Purísima de oro, y un nombre de María recamado de diamantes, rubies y esmeraldas.  
 Una devota de la Virgen, dos sortijas de oro, una con diamante y otra con una perla.  
 Una devota persona, una pulsera de oro y 2 ptas.  
 Doña Mercedes Ferrer y Gibert, 5 ptas.  
 Un Rdo. Sacerdote, 5 ptas.  
 Una devota de la Virgen, una sortija de oro, cuatro topacios, una amatista y un botón de oro.  
 Don Juan Vicens y doña María Esteve de Vicens, 75 ptas.  
 Una devota persona en sufragio de los difuntos de su familia, un imperdible de oro con perlas, una medalla de plata y 5 ptas.  
 Por los niños José María y María del Carmen Forteza, sus padres pidiendo a la Virgen les conserve la inocencia, 50 ptas.  
 Una familia devota de Ntra. Sra. de la Salud, una pulsera de oro, tres sortijas de oro con variada pedrería, 20 pesetas oro y 10 de plata.  
 Una señora devota de la Virgen, unos pendientes con rubies y diamantes rosa.  
 Otra devota de la Virgen, una pulsera y un cordoncillo de oro.  
 Una familia de la feligresía de San Miguel, varias perlas, esmeraldas y diamantes.  
 (Se continuará).

"Ordinacions gremials i altres capitols a Mallorca" y otros tantos del "Drama Venéreo" de Henry Mathias, versión española de don Antonio Alorda.

El señor Castell interesó de la Comisión de Fomento que se dote de cierto material de enseñanza a la Escuela de niñas de Santa Catalina que dirige la profesora doña Celestina Caballero.  
 Y se levantó la sesión.

### Entre amigas

Oye, Maruja: estoy cavilando hace días y no sé que regalar a Charito el día de su boda. Tú tienes buen gusto y puedes aconsejarme. Mi idea es que sea un regalo práctico y que luzca, sin ser de gran coste.

—¿Práctico, que luzca y económico? Muy fácil. Lo que mejor va y que más te agradecerán es un buen surtido de bombillas que las necesitarán para muchos sitios: aparte del comedor, dormitorio, las mesas de noche, gabinete, tocador, cocina, pasillo, las demás habitaciones y hasta para la iluminación de la lámpara de mesa.

—Bien; pero las necesitarán grandes y pequeñas.  
 —¡Claro, tontina! Tu pides un surtido apropiado en 15, 25, 40, 60, 75 y 100 wátios y, ante todo, que sean Osram mateadas al interior, que hacen mejor efecto que las claras y cuestan igual.

—¡Has tenido una idea luminosa, Maruja, ya que el regalo no puede ser ni más práctico, ni más lucido! De paso yo me haré otro igual a mí misma, porque creo que desde que me casé—hace diez años—no hemos cambiado las bombillas. ¡Hay que ver lo negras que están! Apenas si lucen más que un candil.

### LA FILADORA

Ganga: Abrigo trinchera eBllardina 3 telas a 50 Ptas. gran Stoch 2

### Boletín religioso

HOY, DIA 21 CUARENTA HORAS  
 Continúan en la iglesia del Convento de Santa Clara, dedicadas a Santa Catalina, virgen y mártir.

MIERCOLES, DIA 22 Santa María Salomé, viuda y Santa Cándida, virgen  
 CUARENTA HORAS  
 Continúan en la iglesia del Convento de Santa Clara, en honra de la virgen Santa Catalina, mártir.

Exposición a las siete de la mañana.  
 Por la tarde, a las seis y media, rezo del Santo Rosario, ejercicio, y reserva de Su Divina Majestad.

OTRAS FUNCIONES  
 En la iglesia de Montesión, empieza con toda solemnidad la Novena de San Alonso Rodríguez. Se hará por la mañana en las misas de cinco y media y siete y media.

Por la tarde, a las seis y media, con exposición de S. D. M. y sermón por el Rdo. P. José Arnau, jesuita.

VISITA  
 A Nuestra Señora de la Cueva Santa en la iglesia de Santa Clara.

CASA MATONS  
 Perfumería.

### De Felanitx

Dice el semanario "El Felanigenese":  
 "Es tenaz y casi rabiosa la insistencia con que los plateros palmesanos con scursal en Felanitx se disputan desde hace varias semanas la posesión de nuestras monedas de oro y alhajas antiguas, tentando a desprenderse de ellas mediante ofertas de primas rayanas en la duplicidad de su valor intrínseco.

No sólo tienen estos plateros abiertas sus sucursales permanentemente, sino que extienden su trabajo de acaparamiento a visitar personalmente los domicilios particulares en donde se sospecha que pueda haber existencias de oro.

Esto da idea de la demanda febril que ha alcanzado el precioso metal.

Quando ya está a punto de terminar la temporada de pesca de la lam puga, es precisamente cuando se les presenta algo productiva a los pescadores de nuestro puerto. No han mejorado gran cosa los copos en número de piezas, pero sí ha ido en aumento progresivo su tamaño, hasta el punto de ser muy contados los ejemplares que no pesen al rededor de un kilo.

Y como el precio corriente es de una peseta la libra de 400 gramos, resulta que el negocio de esta pesca no es ahora tan ruinoso como antes".

### Notas de sociedad

Carta de sucesión  
 Se ha mandado expedir real carta de sucesión en el título de marqués de Orellana la Vieja a favor de la encantadora señorita Carmen Cotoner y Cotoner, hija de los marqueses de Ariany, cuya boda con don Pedro Seoane, hijo del ministro del Tribunal de Cuentas, se celebrará muy en breve.

Nombramiento  
 Regresó a Barcelona después de pasar corta temporada en esta ciudad el Inspector general de la Compañía de Seguros "Unión Vida", don Juan Cabra Sala.

Motivo de su viaje a Palma fué el instalar aquí la Inspección de esta Compañía en Baleares, habiendo designado para el cargo de Inspector a nuestro particular amigo don José Vidal.

De viaje  
 Hoy han llegado de Barcelona, en el "Infante D. Jaime", el Dr. Marín, el Director de la Banca March señor Tramullas, don José Balaguer, don Fernando y doña Leonor Dameto, doña María Brondo, el catedrático señor Fuset, don Francisco Pons y familia, don Francisco Fernández, don José Arnau, don Francisco Vilanova y familia, don Francisco Kirehofer y don Carlos Avellanet.

También ha llegado el marqués de Palmer.  
 Anoche salieron para Barcelona, en el "Rey Jaim I", don Bonifacio Martínez, don Pedro Gual, el Dr. don Luis Frontera, don Fernando Olalde, don Pedro Garcías, don Miguel Puigserver, don Fernando Muñoz, don José Utica, el Cónsul de Suecia don Carlos Friberg, don Juan Mayol, don Juan Roten don Esteban Moragues y señora y el pintor Hermen Anglada.

También salió don Jaime Font Mar-

orell, quien va a Madrid con motivo del fallecimiento del General Weyler su padre el Dr. Font y Monteros, íntimo amigo del ilustre general, no pudo embarcar por ballarse indispuesto.

De Barcelona ha llegado el médico don Jaime Munar.

### De Arte

Nuestro estimado colega "El Marqués de Barcelona, reproduce, en su número del domingo último, un cuadro (la última de Valdemossa) del pintor mallorquín don Bartolomé Ferrá, con las siguientes líneas:

"Un dels deliciosos paisatges mallorquins que té exposats Bartomeu Ferrá a les Galeries Maragall".

### Bursátiles

BOLSA DE BARCELONA	
Dia 20 de Octubre 1930	
Acciones Nortés.	111'80
· Alicante.	103'20
· Andaluces.	47'75
· Orenses.	60'00
· Coloniales	114'50
· Chades.	64'50
· Explosivos	266'00
· Filipinas	420'00
· Platas.	60'00
· Transversal	60'00
· Aguas.	213'50
· Docks	60'00
· Gas y Electricidad	139'75

Monedas	
Francos.	38'85
Libras.	48'10
Dólares	9'80
Liras.	51'80
Francos suizos	191'65
· belgas.	138'00

BOLSA DE MADRID	
Dia 21 de Octubre de 1930	
Valores del Estado	
Interior 4%	69'15
Exterior.	80'75
Amortizable 3%	60'00
Amortizable 4%	82'75
Amortizable 5% 1920.	89'25
Amortizable 5% 1927 (con 100 puestos).	82'00
Amortizable 5% (libre) 1927.	89'10
Amortizable 5% 1917.	83'75
Varios	
Acciones Banco de España.	598'00
· Arrendataria de Tabacos	231'00
Azucareras preferentes.	000'00
· Ordinarias.	73'50
Acciones Banco Hispano Americano	0'00
Cédulas Banco Hipotec. 4%	92'00
· · · 5%	97'50
· · · 6%	109'00

BOLSA DE MERCANCIAS		
Dia 21 de Octubre de 1930		
(Datos facilitados por la casa Sureddá Terrasa y Compañía).		
Meses	Cierre anterior	Cierre hoy

ALGODON		
New York		
Dibre.	10'42	10'20
Enero	10'43	10'42
Marzo	10'68	10'55
Mayo	10'88	10'70
Julio	11'06	11'01

TRIGO		
Chicago		
Dibre	77 5/8	79 2/8
Marzo	80 4/8	83 1/8
Mayo	83 4/8	85 0/8
Wabntpeg		
Octubre	72 4/8	73 3/8
Dibre.	71 4/8	73 7/8
Mayo	77 4/8	79 6/8

MAIZE		
Chicago		
Dibre.	77 2/8	78 6/8
Marzo	78 4/8	80 5/8
Mayo.	81 2/8	83 1/8

CAUCHO		
Londres		
Enero-Marzo.	4 0/8	4 1/8
Abril-Junio	4 2/8	4 2/8

CAFE		
New York		
Dibre.	7'50	7'50
Marzo	6'15	6'00
Mayo.	5'94	5'75
Julio.	5'84	5'63

### En el Ayuntamiento

Reunión de la Permanente  
 Ayer a las doce, se reunió en el Consistorio la Comisión Municipal Permanente presidida por el Alcalde, señor Suau, y con asistencia de los Tenientes de Alcalde señores Calafell, Castell, Planas, Buades y Barceló y Caimari.  
 Se aprobaron el acta de la sesión anterior y las cuentas que figuraban en el orden del día.  
 De la comisión de Obras se aprobaron varios permisos para obras particulares y se concedieron diferentes partidas de bordillo para la construcción de aceras.  
 Se acordó designar al Teniente de alcalde, señor Castell para intervenir, como vocal, en la subasta de las obras de construcción de la alcantarilla de la calle de Aragón.  
 Se concedieron, previo informe del Ingeniero Municipal, señor Zaforteza, varios permisos para la instalación de motores.  
 Se concedió el oportuno permiso para la colocación de un panteón en el Cementerio Católico.  
 Seguidamente se dió lectura a un informe de Fomento del teniente de alcalde, referente al auxilio que el Consistorio puede prestar para la instalación de una Escuela de Náutica particular.  
 El informe se aprobó quedando, a propuesta del Alcalde, señor Suau a disposición de la Comisión de Hacienda para que le sirva de orientación para la redacción del oportuno dictamen.  
 Terminado el despacho ordinario, se dió cuenta de un informe del In-

geniero Municipal señor Zaforteza, respecto a las cuentas pendientes de pago, presentadas por la Compañía "Gas y Electricidad"; en el referido dictamen o informe se hacen observaciones muy atinadas sobre los precios establecidos por consumo de fluido en el Ayuntamiento, y se hace resaltar la desigualdad entre el precio y el consumo, deduciendo que el Ayuntamiento ha venido pagando cantidades superiores a las que según se desprende del dictamen leído debía satisfacer con arreglo a las tarifas establecidas para el consumo en grandes proporciones.  
 Se aprobó el dictamen que, a propuesta del señor Suau, ha de pasar con las cuentas respectivas a estudio de la Comisión de Alumbrado.  
 El señor Castell propuso que a estas cuentas se añadan, para su revisión, las pagadas con anterioridad a este dictamen, pues según se desprende del informe leído, se han pagado con exceso más de doscientas mil pesetas.  
 Se acordó adicionar estas indicaciones al dictamen para que la Comisión las estudie.  
 La Comisión se dió por enterada de un telegrama de don Fernando Weyler agradeciendo el que le dirigió el señor Alcalde interesándose por la salud de su padre.  
 También dió cuenta de una carta de doña María Mut de Garau, dando las gracias al Ayuntamiento por el apoyo que prestó para que le fuera concedida la Medalla del Trabajo.  
 A propuesta del señor Planas se acordó adquirir cincuenta ejemplares de la obra de don Antonio Pons

**OTOÑO E INVIERNO**  
 Lo mejor y más nuevo en artículos de vestir  
 para Señora, Caballero y Niños  
 - Almacenes Le Printemps -  
 SAN NICOLAS 13 y 5  
 Medias AMF las mejores